## LA POESIA POPULAR Y LAS DIFERENCIAS LIMITROFES ENTRE CHILE Y ARGENTINA

## JUAN URIBE ECHEVARRÍA Academia Chilena de la Historia

Los poetas del pueblo que habían ensalzado las hazañas del ejército y la marina de Chile en la Guerra del Pacífico<sup>1</sup>, publicaron también encendidas décimas de impugnación y desafío contra las pretensiones territoriales de Argentina.

En la variedad de temas alusivos a la prolongada discordia, rimados por Bernardino Guajardo, Juan Rafael Allende, Nicasio García, Javier Jerez, Adolfo Reyes, Juan Bautista Peralta, José Dolores Rebolledo y "El Coipo", sobresalen los contrapuntos de Rómulo Larrañaga y los muy notables de Daniel Meneses y de la sin par Rosa Araneda, su amante.

Juan Rafael Allende (1848-1909), extraordinario escritor satírico de la segunda mitad del siglo pasado y comienzos del actual, se destacó como novelista, celebrado dramaturgo y eximio y punzante versificador culto y popular.

Notable periodista, fue dueño y redactor de una serie de periódicos satíricos como "El Padre Cobos", "El Ferrocarrilito", "Poncio Pilatos", "El Arzobispo", "Don Mariano", "El Pedromón", "El Tinterillo", "El Sacristán", "El General Pililo", "La Beata", "El Sinvergüenza" y "Verdades amargas".

En ellos, Allende cantó las hazañas del ejército y la armada de Chile en la Guerra del Pacífico, y más tarde escribió décimas satíricas sobre las diferencias limítrofes con la República Argentina.

JUAN URIBE ECHEVARRÍA, Canciones y Poesías de la Guerra del Pacífico. Ilustraciones de Lukas. Ediciones Universitarias de Valparaíso, Valparaíso, 1979.

Recogió su producción como poeta del pueblo en los trece folletos de *Poesías populares del Pequén*, que fue el seudónimo que lo hizo famoso.

El príncipe de la poesía vernácula, Bernardino Guajardo, superó a todos los poetas populares en la expresión del alma criolla.

Leonardo Eliz, en *Musas chilenas*, lo da por nacido en Caupolicán en 1801, aunque Guajardo confiesa que fue en Pelequén. Raúl Silva Castro sostuvo que nació hacia 1810. El poeta falleció en Santiago el 25 de noviembre de 1886. Sus décimas y romances merecieron elogios de Zorobabel Rodríguez, Leonardo Eliz y Pedro Balmaceda Toro.

Su musa se muestra más atemperada y conciliatoria cuando se refiere con cierta ironía a las constantes amenazas del expansionismo argentino, en "Vivan los rotos chilenos y los gauchos argentinos".

Daniel Meneses, el más bravío y acometedor de los poetas populares, nació en el Norte Grande hacia 1868. En su juventud vivió en Iquique y trabajó en las salitreras. También conoció los minerales de Atacama.

El temible cojo Meneses causó el mayor remolino polémico que registra la historia de la poesía popular chilena. Sacaba de quicio a todos sus colegas, obligándoles a una prolongada y permanente refriega. Manejaba la décima como un corvo. "Meneses contra todos; todos contra Meneses", podría haber sido su blasón práctico.

A los veinte años aprendió a tocar el guitarrón y publicó sus primeros versos:

Yo recorrí todo el norte hasta que llegué a Iquique, no hallé quien me echara a pique ni me barajara el corte.

Ya en Santiago se hizo temer al publicar sus primeras hojas:

Con el canto me mantengo lo mismo que el poeta Homero, encorácense en acero que a darles la muerte, vengo.

Mejor poeta a lo humano que a lo divino, recogió sus décimas en una serie de folletos de poesía popular: El codiciado de las niñas (1897), El cielo de los amantes (1905) y El guía de los cantores (1908).

En sus enconadas luchas poéticas sólo respetó a dos poetas: a Bernardiho Guajardo y a su amada Rosa Araneda, mujer robada a su marido, el poeta Pancho Pino, como lo recuerda el poeta popular Patricio Miranda Venegas: Daniel Meneses, pampino, con su fama centellea, le quitó Rosa Araneda al poeta Pancho Pino.

De Meneses hemos incluido sus notables "Contrapunto entre un chileno y un argentino sobre la valentía" y "Contrapunto de una chilena y una cuyana sobre la valentía de las dos naciones".

ROSA ARANEDA, gran poetisa popular y compañera de Daniel Meneses, nació en San Vicente de Tagua Tagua. Algunos poetas populares pusieron en duda que fuera la autora de algunos versos que firmaba. Se los atribuían a Daniel Meneses:

Araneda, por mi padre, en Tagua Tagua nací, y también les digo aquí Orellana por mi madre.
Aunque a ninguno le cuadre, pregunto y noticias doy a varios, el día de hoy; demen a saber los delitos, de que no hago estos versitos muchos dicen que no soy.

Debemos destacar su "Contrapunto de la chilena con la cuyana", donde irrumpe, en la segunda décima, una imagen de patriótico y descomunal erotismo.

Rosa Araneda, autora de infinidad de hojas, publicó también algunos folletos. Recordemos *El cantor de los cantores* (1893). Falleció en Santiago el 4 de junio de 1894.

RÓMULO LARRAÑAGA, periodista y poeta popular, utilizó varios seudónimos como "El negro Peluca", "Rolak" y "Pepa Aravena". Este último para restarle compradores a las hojas de Rosa Araneda. Fue director del periódico *El criminal*, dedicado a narrar en décimas los crímenes de actualidad.

En 1884 publicó "El guitarrero popular", en dos tomos. Larrañaga fue autor de celebrados contrapuntos: "El huaso y el abogado", "Pedro Urdemales y el Corregidor Zañartu", "El buey y el chivato".

Especializado en debates poéticos, dedicó un gran "Contrapunto entre el chileno y el cuyano" sobre las diferencias de los dos países.

Nicasio García. De este extraordinario cantor y poeta popular insuperable en el verso a lo divino, disponemos de escasas noticias biográficas. Sólo de algunas referencias elogiosas de sus colegas: Patricio Miranda Venegas, cronológicamente el último de los grandes populares, fallecido en 1924 mientras cantaba en la Quinta Normal, le dedica algunos versos: También Nicasio García, el gran poeta afamado, fue minero en primer grado...

Bernardino Guajardo, dolido por la envidia de sus compatriotas, destacó la lealtad de García:

> Confunden a Bernardino los nuevos poetas del día, sólo Nicasio García ha sido constante y fino.

> > ("Los siete poetas chilenos")

García se hizo aplaudir como cantor en la Fonda de la Peta Basaure y publicó parte de su producción en El libro literario, folleto que apareció en 1901 y recogió y recompuso la famosa palla entre el Mulato Taguada y don Javier de la Rosa.

En "La Argentina enferma de ambición", García denuncia las pretensiones bonaerenses sobre Punta Arenas.

Poco se sabe de la malograda vida del poeta Javier Jerez.

En las décimas de "Guerra con Argentina", Jerez se burla de las amenazas y aprestos bélicos del vecino país.

El poeta Adolfo Reyes se hizo célebre con grabados en madera para ilustrar sus versos, y vendía a sus colegas ilustraciones originales, expresionistas, que representaban de preferencia sucesos extraordinarios: crímenes, catástrofes, salteos y fusilamientos.

En su "Pacto descubierto en la Argentina", Reyes glosa los preparativos marítimos de Chile en la defensa del estrecho de Magallanes.

Juan Bautista Peralta, el famoso "Ciego Peralta", nació en Lo Cañas en 1875. A los seis años quedó ciego, "con la cara arada" por el sarampión. El franciscano fray Pedro Bustos nos ha dejado una excelente biografía de Peralta en la revista "Verdad y Bien".

Hasta los 19 años fue suplementero y cantor de una cofradía religiosa. Colaboró en "El chileno", periódico donde dio a conocer sus primeros versos.

Peralta reconocía a Liborio Salgado y Santiago Durán como sus maestros en el arte poético. Debutó como cantor en la Fonda de San Roque.

Se hizo evangélico (canuto) a instancias de su hermano mayor, pero rompió con la hermandad por no tolerar el menosprecio que hacían de la Virgen María. Fundó el periódico "José Arnero", donde publicaba versos en defensa de los obreros y de las empleadas domésticas.

Hemos incluido también décimas de algunos poetas populares, como

José Dolores Rebolledo y "El Coipo", de los cuales carecemos de datos biográficos.

En "Entre Chile y Argentina. Cuestión de límites", Rebolledo se muestra partidario de un arreglo definitivo con Argentina. En "La guerra con los cuyanos", "El Coipo" se burla de las amenazas bonaerenses.

# JUAN RAFAEL ALLENDE

"Combate entre chilenos y argentinos"

Ha habido allá en la frontera, un encuentro singular de chilenos y argentinos que ha dado mucho que hablar.

De chilenos veteranos una fuerte expedición, hoy visita la región de los indios araucanos. Más, los tratan como hermanos sin que a ninguno se hiera, pues ni un disparo siquiera se ha hecho contra esa gente, porque un jefe inteligente ha habido allá en la frontera.

Al contrario, bien se advierte que nuestra tropa aguerrida lleva a lo indios, la vida, y no, como antes, la muerte. Llega a un punto y funda un fuerte

sin que tengan que chillar los indios de aquel lugar, pero en esas serranías hubo, no hace muchos días, un encuentro singular.

Un fuerte a atacar vinieron varios soldados cuyanos, los chilenos a las manos, al verlos, luego se fueron. Como leones se batieron con nuestros malos vecinos, que por diversos caminos escaparon de mal grado, quedando el suelo sembrado de chilenos y argentinos.

Rodríguez Salvo mandaba a los nuestros, con los cuales a los cuyanos bestiales hasta hoy persiguiendo andaba. Si por pillarlos acaba, ni uno solo ha de quedar, pues un castigo ejemplar merece esa tropa indina autora de una bolina que ha dado mucho que hablar.

Hace tiempo que el cuyano, que se tiene por maldito, viene arrastrando el ponchito; no lo arrastre tanto, hermano, que no lo arrastrará en vano si el chileno se lo pisa; no es cosa para la risa meterse con el chileno que si pega, pega bueno, y cuando pega, no avisa.

## Daniel Meneses

"Contrapunto entre un chileno y un argentino sobre la valentía"

## El Argentino:

Yo fui el que al Paraguay lo hice rendirse a mis plantas, y me gané glorias tantas como otras creo no hay. Y así tú me amenazái que me la vas a ganar; no se te vaya a turbar cuando ya cruces la sierra; temblará el mar y la tierra si yo me llego a enojar.

### El Chileno:

Fue verdad que lo vencieron con su gran desfachatez, porque ustedes eran tres y casi se lo comieron.

Pero jamás se rindieron

López y sus batallones; más feroces que leones pelearon y ¿qué ganaste?, recuerda que le pegaste en medias con dos naciones.

# El Argentino:

Qué me tienes que sacar de aquellos tiempos pasados, esos están olvidados de hoy día vamos a hablar. Si quieres acuestionar conmigo, afírmate bien, anda tráeme otros cien de tu laya, roto indino; para un solo argentino no bastan, diablo pequén.

### El Chileno:

No estés profanando tanto, amigo, si es tan tan porque saco mi puñal y lo rajo canto a canto. Sus payasadas no aguanto, modérese en el hablar. Usted piensa de asustar a muchos con su parada, y al final de la jornada bien se puede equivocar.

## El Argentino:

Es que les da por la vana que ustedes tienen coraje, lo cual que un pueblo salvaje son de una tribu araucana. Porque a la nación peruana sus terrenos le quitaron; a la mala le pegaron, todo el mundo les critica, y al fuerte Morro de Arica por asalto lo tomaron.

#### El Chileno:

Bien grande ha sido la afrenta, lo que a mí sacas, vos, Chile combatió con dos naciones de mucha ostenta. Y hoy que el caso se presenta te hago ver mi bizarría, tal como a esa negrería con mis heroicos hermanos; le caliento a tus paisanos, cuyanos de porquería.

# El Argentino:

Por qué me estás insultando sin darte ni un motivo,

prometo comerte vivo si me sigues enfadando. Te salgo, roto, cascando en la boca un buen chopazo; no quieras de un mazazo te haga perder la razón, porque de un solo apretón juro de hacerte pedazos.

### El Chileno:

¡Ay!, no me pegue tan fuerte que ya no aguanto el dolor, déjeme será mejor que solo me dé la muerte. No será mi cuerpo inerte aunque estoy agonizando, y para irme afirmando tengo mi brazo potente; párate, infame, de frente, y no estés acobardando.

"La bravata de los argentinos. Coraje y valentía de los chilenos"

De coraje y de valor no hay chileno que no gima, al pensar en la Argentina que ya se nos viene encima.

Llega a soñar nuestro roto que oye tocar la corneta la carga a la bayoneta en medio del alboroto. Y yo, con mis versos, broto diciendo al batallador: defiende a Chile el honor hoy, en la época actual, con nuestro ejército leal de coraje y de valor.

Si llegan a declarar la guerra, los maricones, nuestros bravos batallones harán la tierra temblar. Ninguno ha de acobardar al ver que el día se aproxima; Chile dice que se anima con sus bravos espartanos; teniendo el rifle en la mano no hay chileno que no gima.

Quinientos mil combatientes tienen muy bien preparados, y todos civilizados y armados hasta los dientes. Vuestros chilenos patentes, los echarán a la tina y sobre lo que se opina digo muy franco y con prisa: me da tentación de risa al pensar en la Argentina.

Todo se le va en hablar a esa cuyana gente, y Chile, como prudente, nada quiere contestar. De tanto vociferar todavía no se arrima; les va a pasar lo que a Lima en el año ochenta y uno con su gente, a ese toruno que ya se nos viene encima.

Al fin, sin darle motivo digo aquí, lógicamente, que el contrario del oriente pretende comernos vivos. Prometen, en tono altivo, aquellos hombres tan grandes, que hasta el mismo Juan Fernández

llegarán con su gobierno: cuando ya pase el invierno proponen cruzar los Andes.

"La guerra con la Argentina será inevitable pasando el invierno"

La República Argentina nos quiere declarar la guerra, aquí, en mi santa tierra, los hombres no son gallinas.

Si hay guerra, es de advertir en estas composiciones, con más de siete naciones tendremos que combatir hasta vencer o morir. Evitemos hoy la ruina ya que del Plata camina, el ejército valiente, para atacarnos de frente la República Argentina.

Ellos dicen de que tienen un formidable armamento, y con ese nuevo invento los cuyanos se previenen. Ya me parece que vienen todos cruzando la sierra, furiosa como una perra está la nación hermana; heroica siempre y ufana nos quiere declarar la guerra.

Se encuentran muy bien seguros que nos van a hacer pedazos, pero en llegándose el caso se han de ver en grande apuro. A fe de poeta yo juro lo que en la verdad se encierra; el temor no nos aterra, es lo que puedo decirles, armas hay con que servirles aquí en mi santa tierra.

Busca el cuyano, sereno, con otros pueblos, alianza, preparen sólo su lanza ahí se ve el que es más bueno. Quieren vencer al chileno con ayuda de vecina; es que la pobre no atina sola, y a otra convida, pero en mi patria florida los hombres no son gallinas.

Al fin, nobles ciudadanos, más importa que no vengan, es necesario que tengan lástimas de mis hermanos. No se muestren tan tiranos con esta pobre nación; en llegando la ocasión tendrán que pasar un gran susto, porque ustedes, por su gusto se buscan la perdición.

"Aprestos bélicos de la gran Guardia Nacional de Chile"

La Gran Guardia Nacional pronto se organizará, entonces del otro lado Chile se respetará.

La vez que se oiga decir que la guardia está formada, la vecina aunque harto armada tal vez no querrá venir; con su ejército, es decir, a esta hermosa capital. Ellos piensan hacer mal tanto por mar y por tierra, y sólo es para la guerra, la gran Guardia Nacional.

Los ciudadanos hoy día tendrán que el rifle tomar, y aprender a manejar la espada con bizarría. Unos a la Artillería irán pronto, digo yo, otros quedarán acá de infante, digo al presente, el ejército valiente pronto se organizará.

Cuando ya suene el clarín de combate en los cuarteles, marcharán los hombres fieles a darle a la guerra firme. No le hará tilín tilín el corazón al soldado, porque encontrándose armado será el roto más feroz; se les va a acabar la voz entonces del otro lado.

El gañán y el artesano, el pobre y el millonario, tendrán que asistir de diario a los cuarteles temprano. Todo hombre, con arma en mano.

ufano se paseará, ni un cuco lo asustará a este rotito imponente, por lo heroico y resistente Chile se respetará. Al fin, catorce argentinos que hubieran y se juntaran y a la guerra se lanzaran encontrarían sus ruinas. Grandes serán las bolinas cuando la tropa desfile, lector al gobierno dile que avance y desprecie el ruego, tendrán que vomitar fuego para que entren a Chile.

## Rosa Araneda

"Contrapunto de la Chilena con la Cuyana"

# La Cuyana

No tengo necesidad de ponerme ni un vendaje, a mí me sobra el coraje te lo confieso en verdad. No es menester veleidad si ustedes quieren la guerra, por el mar y por la tierra salgan, si se hallan capaz, y no la sigues de atrás ladrando como una perra.

### La Chilena

A tus soldados de porra mucho menos de un suspiro, te juro que cien de un tiro me los encajo en la zorra. Mi nombre jamás se borra y es inmortal en la historia; de improviso y de memoria te hago aquí la competencia, y vos, por tu impertinencia, perteneces a la escoria.

# La Cuyana

En tu inmenso socavón, cargadas y bien repletas te caben treinta carretas y te sobra un buen rincón; más grande que un carretón es tu agujero y doy prueba. Chúpate, lesa, esa breva pero cuenta con los daños; víveres para dos años tú los cargas en la cueva.

## La Chilena

Calla, cuyana animal, tus fallas te las critico, y te pongo en el hocico, como cabresto, un bozal. Te piensas ponerme mal con tu torpe Presidente que bufa allá en el oriente como demente sin tino; y no se pone en camino por no hallarse competente.

La Cuyana Capaz que haga pedazos mi jefe a Chile, en un día, y vos también, porquería, tendrás que tantear mi brazo. Cuando te atraque un chopazo y caigas en cuatro patas, arrancando como ratas irás con los hombres grandes; de aquel lado de los Andes suelo oír tus bravatas.

"La prosperidad de Chile y las amenazas de las naciones"

Ocho buques en el mar Chile tiene preparados, todos muy bien artillados por si se ofrece pelear.

Si quiere alguna potencia declararle a Chile guerra y entrar a esta fértil tierra se hará doble resistencia. Saldrá con tal emergencia el chileno de su hogar, cesará de trabajar y al combate correremos, diciendo todos: ¡Tenemos ocho buques en el mar!

Ir deseo a la Argentina como Júpiter por Juno, que quiso el ochenta y uno armarnos una bolina. Venga la nación vecina con sus cheyes tan mentados, y al ver a nuestros soldados temblarán los maricones, porque fuertes y cañones Chile tiene preparados.

También los americanos bastante nos provocaron, pero a tantear no alcanzaron el peso de nuestras manos. Pretendieron los tiranos dejarnos más arruinados con grandes acorazados veloces... en los arranques son los monitores yankees todos muy bien artillados.

También la España opresora, lector, en el año ochenta, amenazó con ostenta a mi patria, esa señora. Pero a que no viene ahora yo soy capaz de apostar, diez años, a más tardar, aquí se han de hacer armamento lo juro en todo momento por si se ofrece pelear.

Al fin, nuestros batallones con sus jefes adelante, son hombres sin semejante más feroces que unos leones. Al tronar de los cañones se enfurecen de tal suerte; más cuando se les advierte que ganan fama y honor, avanzan con gran valor sin temer ni a la muerte.

"Amenazas y desafío de la guerra con la Argentina"

Nos quiere buscar pelea la República Argentina, para librarnos la ruina no ha de salir con su idea.

Por unos pocos terrenos es la cuestión que va a haber, si esto llega a suceder no hay que acobardar, chilenos. Mirándonos muy en menos su gobierno nos torea, por cumplir lo que desea parte de este territorio; el chei vidita notorio nos quiere buscar pelea.

Dejen que vengan, no más, formando aquí su alboroto, verán si acaso aquí el roto les recula un paso atrás. Es valiente y muy capaz y diestro en la disciplina; ningún temor lo domina a sable, puñal y trabuco, y así nos va a meter cuco la República Argentina.

Bien nos tiene amenazado el contrario del oriente, eso no lo hace la gente pegarle al que está atrasado. Aquí, el bravo soldado no es ninguna gallina, marcha a atacar su vecina al sur de la Araucanía, si viene con valentía para librarnos la ruina.

Asegura de extenderse por todo Chile en un día, pero hasta aquí todavía yo no lo he visto moverse. Si avanza es para perderse esa canalla ralea, para que no quede fea contestaré ligerito; si se le para el rotito no ha de salir con su idea.

Al fin, si esto es falsedad, lean "La Voz Liberal" cinco de octubre cabal que comprueba esta verdad. Yo con mi moralidad explico hasta donde alcanzo, más adelante no avanzo, digo, sin ser humorista, como versera cronista al público el verso lanzo.

### Rómulo Larrañaga

Chile tiene poca gente pero le sobra el valor, el bravo roto chileno jamás conoce el temor.

De la nación Argentina provocan siempre la guerra, gracia que en mi santa tierra los hombres no son gallinas. Meten de allá la bolina con alarma sorprendente; dicen de continuamente que los Andes cruzarán, se pegan con el refrán: Chile tiene poca gente.

Si vienen esos cuyanos ¿a dónde nos meteremos? aquí los esperaremos con rifles en nuestras manos. Si pretenden, más ufanos, penetrar con tanto ardor, uno y otro contendor no esperará una derrota; Chile poca gente denota pero le sobra el valor

A dos naciones aliadas el roto miedo no tuvo, y siempre feliz anduvo en las sangrientas jornadas. Las tropas, entusiasmadas, con un semblante sereno se batían como buenos en las varias ocasiones; es león, entre leones, el bravo roto chileno.

Chile tiene fama y gloria por su valor y heroísmo, y elevado patriotismo como está escrito en la historia. Su voluntad le da victoria para colmo de su honor, el roto, con gran furor, peleando nunca se abate, y en lo mejor del combate jamás conoce el temor.

Al fin, cheyes enojados vendrán de hoy a mañana, pero si vienen por lana estamos ya preparados pa' dejarlos trasquilados. Para traerlos al anca las puertas la tienen franca, para que entren a Chile; y a los mendocinos dile que son como el buey tapanca.

"Amenaza de la Argentina que se encuentra aliada con Bolivia para hacernos la guerra"

> No hay que acobardar, chilenos, si la Argentina quisiera pisarnos nuestra bandera eso no sería bueno.

Tiempo que están los cuyanos para declararnos la guerra porque creen que en nuestra tierra

los rotitos son marranos. Nuestros jefes soberanos reclutarán los más buenos, nos quieren mirar en menos siendo que somos vecinos; y al venir los argentinos no hay que acobardar, chilenos.

Riojanos y mendocinos se hallan entusiasmados, en armas civilizados para ponerse en camino. Sus jefes, con mucho tino, al cruzar la cordillera con una voz altanera animan al gaucho valiente; pelearía más de frente si la Argentina quisiera.

Si quiere esa gran potencia entrar al Chile florido, el chileno, nunca vencido, hará doble resistencia. Saldrá con tal emergencia, la indiada en la frontera, a cada cual como fiera estas menciones les hago, más bien que no hagan amago pisarnos nuestra bandera.

Los bolivianos pretenden conquistar Antofagasta, y Chile les dice: basta, mis soldados no lo entienden. Saldrán, como se comprende, a defender el terreno con un empuje sereno hasta vencer o morir; rendirnos, sin combatir, eso no sería bueno.

Al fin, pronto nuestro jefe, general de divisiones, saldrá con sus batallones a castigar al hereje. Antes que al tiempo lo deje con heroísmo impotente marchará el rotito, urgente, despreciando el santo ruego, y cuando ya rompa el fuego hará temblar al Oriente.

# "Gran contrapunto entre el chileno y el cuyano"

## Chileno:

Yo me tengo por muy bueno, en la guerra soy mentado, valiente me han bautizado y es mi orgullo ser chileno.

# Argentino:

Yo también soy de lo fino, chei vida y nada de rengo, por buen soldado me tengo, mi gloria es ser argentino.

### Chileno:

Encontrarme, cara a cara, con usted deseaba, amigo, pa' que delante testigo tanta bravata explicara.

# Argentino:

Si lo deseaba, aquí estoy y empiéceme a preguntar, tendrá que saber quién soy cuando empiece a replicar.

## Chileno:

Hablan ustedes de guerra, pregonando valentía, para cuando llegue el día todo se vendrá por tierra.

# Argentino:

Mal conoce usté mi pago haciendo guerra inhumana, en menos de una semana entraremos a Santiago.

## Chileno:

Me gustan esas bravatas y tanto fanfarronear, de seguro van a entrar con cadenas en las patas.

## Argentino:

Medio millón de soldados sobre las armas pondremos, sí, chileno, lo veremos, estamos muy preparados.

## Chileno:

¿Podrán de soldados vanos medio millón por lo menos? ¡Qué son para mil chilenos medio millón de cuyanos!

## Argentino:

Tendremos buques más grandes y buena artillería, con destreza y con porfía vamos a pasar los Andes.

### Chileno:

Ya los creo ver llegar a tantos valientes tiuques, por tierra vendrán los buques y en caballos por el mar.

## Argentino:

¿Cómo vas a negar tú nuestras glorias inmortales? ¿No corrió sangre a raudales de Argentina en Paisandú?

### Chileno:

Glorias inmortales hay pero no en las ocasiones que se unieron tres naciones para vencer al Paraguay.

## Argentino:

Ya sabes lo que tú quieres, ya conoces nuestra fuerza, más ahora, por la inversa ¿Quieres decirme quién eres?

#### Chileno:

Somos una lagartija, entre mar y cordillera, envuelta en una bandera que alumbra una estrella fija. Luz de una gloria sin par, brillante, de primera agua, se llama en tierra, Rancagua, en el mar, Arturo Prat.

Lo saben los argentinos y no lo echen en olvido, este país es un nido de soldados y marinos.

Y basta ya de canción, que cansa, se me figura, para mostrar la bravura hay que esperar la ocasión.

## Nicasio García

"La Argentina enferma de ambición"

Bien loca está la Argentina, con Chile quiere guerrear; por envidia de Punta Arenas es la causa de su mal.

De verla disparatear
a la presencia cuyana,
dicen que se halla insana
y que la dejen hablar.
Que le van pronto a recetar
de la mejor medicina.
Corrientes muy bien opina
que un baño es muy necesario,
y el Brasil dijo en un diario:
bien loca está la Argentina.

En esos montes sombríos grita y haciendo ademanes, límites de Magallanes los cobró, aunque son míos. Pudieran llevar los ríos donde han salido a explorar, oro desde junto al mar, yo digo en caso que escape: nación enferma del chape, con Chile quiere guerrear.

Otros dicen que es pensión, por eso se prevarica, y en el corazón le pica una rabia sin razón. Se le conoce ambición miró del Paraguay sus venas quien le anunció duras penas; dijo: —paisana parece en su achaque que adolece por envidia de Punta Arenas.

La orina se la mandaron al Perú, por ser aliados, los doctores opinaron llorando la desahuciaron. Del Ecuador confirmaron que el accidente es mortal, en aquella capital dijo un protomédico bueno: el deseo de lo ajeno es la causa de su mal.

Al fin, Chile se ofrecía a la presencia cercana, le dice que le da sana por un doctor que tenía. De Londres trabajo haría y a su tiempo acá estará, sus puertos saludará si saber quiere efectivo, su nombre y apelativo es el invencible Prat.

JAVIER JEREZ
"Guerra con la Argentina"

Nos quiere presentar guerra la República Argentina; pobre chileno, qué haremos, con tan lamentable ruina.

Chile, con valor científico, mandó a sus grandes campeones a combatir dos naciones en las costas del Pacífico.
Con su estandarte magnífico también su valor aterra, quitó gran porción de tierra al Perú, con firmes manos; para morir, los cuyanos nos quieren presentar guerra.

Si un batallón femenino forma nuestro Presidente, juro que atacan de frente a veinte mil argentinos. Los pollerudos sangrinos creen de que aquí está la mina; cuando el cordero camina para que le den la muerte; procreando, hace su suerte, la República Argentina.

Si le da la rabia a Chile por sus locos disparates, los cheyes en dos combates pierden hasta los fusiles. Y al ver morir tantos miles después que los derrotemos, a los cuyanos traeremos para hacer generación; y al ver tanta compasión, pobre chileno, qué haremos.

Para tocar la vihuela son bastante ejercitados, y al cantar, muy entonados, al más triste lo consuela. Y les digo, por mi abuela, si esto se determina a rifle y a carabina, morirán hasta los ricos; hombres, mujeres y chicos, con tan lamentable ruina.

Por fin, doy la despedida de esta guerra tan sangrienta, pobre nación que hoy intenta de morir a sangre fría. La mariposa porfía siempre quemarse en la llama, y si la atención les llama les aviso a los descalzos: quién le mete a un hombre falso pelear con cuatro de fama.

Juan Bautista Peralta

"Cuadrillazo internacional"

Dos hombres y una mujer, sin conocer la vergüenza, a un hombre, sin defensa, hoy se lo quieren comer.

Con orgullo lo decimos, que Chile no busca alianza, y solito, con su lanza, en el combate vencimos. A dos naciones hundimos, hace poco, al parecer, y hoy día, en contra de él se vienen, precisamente, aliándose fuertemente dos hombres y una mujer.

Porque la guapa Argentina, siendo la más poderosa, se nos viene, *potestosa* a formarnos una ruina.

Yo sé que la cochina no es capaz de hacer defensa; Chile los pondrá en la prensa con bayoneta y con lanza, porque tres hacen alianza sin conocer la vergüenza.

Chile en el setenta y nueve a Bolivia y al Perú, perdón por la santa cruz les hizo pedir muy breve. ¿Y ahora por qué se mueve esa gente sinvergüenza? y en su derrota no piensa la Argentina, que es igual, queriendo entre tres saltear a un hombre sin defensa.

Porque a Chile, en su abismo, casi lo han visto morir por una guerra civil, no se crean que es lo mismo. Que piensan que su heroísmo lo van a hacer decaer, nunca, siempre en su cuartel verán estos leones, y porque esas tres naciones hoy se la quieren comer.

Al fin, venga uno solito si acaso tiene pasión, y no vengan, con traición, a pelear con el rotito. Y verán como manito les pasa con el chileno; y a los tres será muy bueno que sin tener cobardía, les coloque, en este día, en el hocico, un buen freno.

"Tregua a las cuestiones debatidas entre Argentina y Chile"

Explícito, quiero dar, lo que hay de cierto diré en la cuestión Argentina porque todo bien lo sé.

Nuestro último tratado es un pacto vergonzoso, indigno e indecoroso para quien lo haya firmado. Con él sólo se ha pensado otro nuevo plazo dar, para después continuar en el gravísimo asunto; y el detalle de este punto explícito, quiero dar.

Grandes campos vegetales de importantes producciones, piden en sus soluciones los vecinos infernales. Dignos hombres periciales nombrados de buena fe se han negado, bien lo sé, a ceder ese terreno; yo, como buen chileno, lo que hay de cierto, diré.

Es recíproco deber de un gobierno el velar por el estado normal de su patria y su poder. Nuestra honra es menester mantener íntegra y fina, sin confiar en la vecina que se arma apresurada, porque creo, una celada es la cuestión Argentina.

Sin descuidarse, el cuyano se arma de día en día, por obtener nombradía o poder sobre su hermano. Nuestro valiente araucano se ha descuidado, diré, en armarse con más fe contra el cínico imprudente; y quiero hablar francamente porque todo bien lo sé.

Por fin, en el mes de abril el tratado se firmó, y con él más se aplazó ese conflicto, es decir. Tranquilo querrá venir nuestro pueblo imprevenido, mientras el otro ha venido armándose fuertemente; y el protocolo vigente un sarcasmo sólo ha sido.

"La emigración de chilenos en la Argentina. Vuelven nuestros hermanos en busca de la madre patria"

A la patria están volviendo los chilenos descarriados porque son hostilizados donde se hallan viviendo.

En Neuquén pueblo argentino una colonia chilena trabaja muy serena por encontrar su destino. Su fortuna ya en camino algunos ya están viendo pero ahora conociendo su infortunio, pues van, y por eso con afán a la patria están volviendo.

Qué hacen nuestros gobernantes que no amparan sus hermanos viendo que por los cuyanos sufren mucho a cada instante. La madre patria es amante y admitirá en sus condados a los que le hayan buscado; así lo ha prometido, por eso a ella han venido los chilenos descarriados.

Ellos ven que la Argentina ya no les quiere admitir y les odia hasta morir aquella gente cochina, sólo por formar bolina esos cuyanos malvados se muestran autorizados con los colonos chilenos y aquellos si están serenos ¿por qué son hostilizados?

Ya la grande emigración de chilenos comenzó y el araucano buscó el suelo de su nación yo digo que aquel león antes estaba durmiendo muy bien pueden ir temiendo a los chilenos guapones porque irán estos leones donde se hallaban viviendo.

Al fin, el león chileno

acaba de dispertar y pronto se irá a buscar al cuyano cacaseno a ese argentino es bueno darle una frisca amarrado porque el chei es muy zafado y sin riendas para hablar el diablo se lo va a llevar con el rotito curado.

"Supuesto fin del litigio Chileno-Argentino"

Todo asunto ha concluido con la vecina nación, aplauso a la solución que el gran conflicto ha tenido.

La tenacidad gastada por la nación Argentina, es la culpa más indina de la odiosa paz armada; la litigante porfiada sólo el arreglo ha admitido, porque el vecino ha temido lo vio armar su juventud, y gracias a esta actitud todo asunto ha concluido.

El asunto que hoy termina con los vecinos de oriente no se ajusta ciertamente a nuestra propia doctrina; ¿por qué quedó una colina o punto sin solución? talvez la administración de Chile en esto discrepó, y que siempre algo dejó con la vecina nación.

Cuando este asunto dejó don Diego Barros Arana, nuestra diplomacia vana a su cargo la tomó; esto solo le bastó a nuestra administración para dar sin discreción la Puna con sus terrenos, y así den pues, los chilenos, aplauso a la solución.

En cuanto Roca subió al poder, precisamente, propuso aquel Presidente un plan que aquél inventó; un tribunal ideó según yo mismo he sabido, que resuelva sin más ruido la cuestión sobre la Puna, y aplaudamos la fortuna que el gran conflicto ha tenido.

Chile por fin aceptó aquella proposición que importa a nuestra nación su deshonra advierto yo; en ello ya consistió nuestro astuto Presidente ahora el pueblo inconsciente tendrá que sufrirlo todo, aunque se cubra de lodo la honra del continente.

## El Coipo

"La guerra con los cuyanos"

La República vecina trata a Chile de salvaje, caramba con el coraje de la nación Argentina.

No sé por qué los cuyanos nos andan haciendo historia y envidiando nuestra gloria andan todos casquivanos. En sus artículos vanos contra nosotros se opina andan buscando bolina y ultrajando nuestra tierra, ¿será que quiere la guerra la República vecina?

Trató con mucha dulzura y dio auxilio, sin misterio, a las hordas de Tiberio que atendió con gran premura. Hoy pretende, con gran locura, cortar con su tijeraje el cabal y exacto traje a nuestra revolución; jy el cuyano fanfarrón trata a Chile de salvaje!

No puede un orangután darla de civilizado, ni es pueblo el que ha soportado a todo un Juárez Celman. Ellos de cultos la dan sacudiendo su ropaje y viven en vasallaje de un Rosas o cualquier otro; y así brincan como un potro, caramba con el coraje.

No pida buenas maneras ni un sentimiento de dama al país autor del drama de los hermanos Carrera. Desde el mar a la frontera si acaso se le examina, está amenazando ruina pues no se divisa un peso; y a esto llaman progreso de la nación Argentina.

El que sube a Presidente gobierna ahí a su manera, se roba la Hacienda entera y nombra su descendiente. ¡Vean la clase de gente, vean el pueblo infeliz, que a mi glorioso país llaman Babilonia o Troya! ¡Y el sartén le dice a la olla quítate, no me tisnís!

José Dolores Rebolledo

"Entre Chile y la Argentina. Cuestión de límites"

Déjese, hermana Argentina, dejémonos de camorra, déjese de ser traidora, arreglémonos, vecina.

Alzate, patria chilena, dice mi roto valiente, te haré siempre prepotente, nunca arrastrarás cadenas de otra nación ajena que nos venga con bolina. Y déjese, pues, vecina, de agredir y de insultar, a mi hijo, el roto titán, déjese, hermana Argentina.

Es un peligro eminente la guerra de dos naciones, arreglemos discusiones con arreglo conveniente. No derramemos torrentes de sangre en tan mala hora; tu gaucho es una cotorra que toma mate y que canta, y mi roto es un Esparta, dejémonos de camorra.

Muy poquitos hijos tengo, pero con esos poquitos, yo, con veinte mil rotitos, para cien mil gauchos tengo. Eso yo se lo prevengo que se deje de camorra, y que la sangre no corra del roto y el gaucho cantor; arreglémonos, mejor, déjese de ser traidora.

Es una temeridad que nos llevemos en riñas por los hitos de la línea con más acá y más allá. Mi roto no aguanta más, arde su sangre y se indigna; sufriendo está la Argentina oyendo tales bravatas de ofensas a su patria, arreglémonos, vecina.

No olviden que los chilenos tienen sangre araucana, si le ofendes tan ufana a su patria, allá en tu suelo. Es muy sufrido y muy bueno pero no teme a la guerra, por el mar y por la tierra es un titán invencible, no se rinde, es imposible, defendiendo su bandera.

## BERNARDINO GUAJARDO

"Vivan los rotos chilenos y los gauchos cuyanos"

Ya no podrán los cuyanos a nuestro Chile injuriar; nos deben considerar como sus propios hermanos.

Harto nos han ofendido con fanática perfidia; esto pende de la envidia que a nuestra patria han tenido, porque en la guerra ha vencido a cholos y bolivianos, que estaban tan soberanos viendo a Chile en paz y solo, ir en auxilio del cholo ya no podrán los cuyanos.

Desde que se les ha dado su deseada Patagonia, cesará esa Babilonia de ultrajar a un pueblo honrado. El mundo civilizado les tendrá que criticar de verlos fanfarronear con tanta desfachatez, y no vuelvan otra vez a nuestro Chile a injuriar.

Con bravatas y amenazas todo este tiempo han estado, y ponderando un blindado de formidables corazas, para que las gentes huasas los crean dueños del mar. Déjense de amenazar, cheyes viditas notorias, y si ven nuestras victorias nos deben considerar

Si quieren otras islitas, pronto, amigos, las tendrán; pero si en cambio nos dan una diez mil cuyanitas.

Cambiar tierras por huasitas es buen negocio, paisanos, no hay que mostrarse tiranos; acepten y no deliren, para que siempre nos miren como sus propios hermanos.

Al fin, ya tienen derecho para que reclamen luego sobre la Tierra del Fuego, y si es posible el Estrecho; lo que sin razón han hecho para ustedes es legal; aunque nos deseen mal, los chilenos no chillamos; en fe que les profesamos un cariño fraternal.